

التاريخ:

Contract
Supply Of Schools Equipment
Tendr No. (253/2014)

THIS AGREEMENT made on 17th of June,2015, between Ministry of Finance, General Supplies Department (Mof) for the benefit of the Ministry of Education acting on behalf of the State of Palestinian of the one part and (Qaraman Company.) , (Palestine, Bethlehem) the other part:

WHEREAS the Purchaser invited bids for certain goods and ancillary services. Supply of Schools Equipment and has accepted a bid by the Supplier for the supply of those goods and services in the sum (30600 Euros)

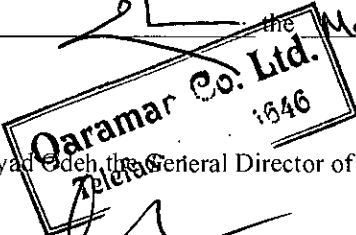
NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
2. The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement, viz.:
 - a. the Bid Form and the Price Schedule submitted by the Bidder;
 - b. the Schedule of Requirements;
 - c. the Technical Specifications;
 - d. the General Conditions of Contract;
 - e. the Special Conditions of Contract; and
 - f. The Purchaser's Notification of Award.
3. In consideration of the payments to be made by the Purchaser to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the Purchaser to provide the goods and services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract
4. The Purchaser hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the goods and services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the contract at the times and in the manner prescribed by the contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with their respective laws the day and year first above written.

Signed, by _____ the Marketing Manager.

Signed, by Moayad Edeh, the General Director of the General Supplies Department.



Handwritten signature and stamp.



التاريخ:

الرقم:

Contract
Supply Of Schools Equipment
Tendr No. (253/2014)

THIS AGREEMENT made on 17th of June,2015, between Ministry of Finance, General Supplies Department (Mof) for the benefit of the Ministry of Education acting on behalf of the State of Palestinian of the one part and (Qaraman Company.) , (Palestine, Bethlehem) the other part:

WHEREAS the Purchaser invited bids for certain goods and ancillary services. Supply of Schools Equipment and has accepted a bid by the Supplier for the supply of those goods and services in the sum (30600 Euros)

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
2. The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this Agreement, viz.:
 - a. the Bid Form and the Price Schedule submitted by the Bidder;
 - b. the Schedule of Requirements;
 - c. the Technical Specifications;
 - d. the General Conditions of Contract;
 - e. the Special Conditions of Contract; and
 - f. The Purchaser's Notification of Award.
3. In consideration of the payments to be made by the Purchaser to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the Purchaser to provide the goods and services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract
4. The Purchaser hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the goods and services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the contract at the times and in the manner prescribed by the contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with their respective laws the day and year first above written.

Signed, by _____ Marketing Manager.



Signed, by Moayad Odeh the General Director of the General Supplies Department.





BANK OF PALESTINE P.L.C.

BETHLEHEM BRANCH

P.O.BOX 765 MANGER ST. Tel : +970 (02) 2765515 - 6 Fax :+970 (02) 2765517

Guarantee No: 31/15/157

Amount: EUR 3060

Valid until: 15/11/2015

To messrs: : Ministry of Finance (MOF) on behalf of Ministry of Education & Higher Education (MEHE)
Project Management Unit - German Fund

Contractor (Supplier) : Qaraman Co. Ltd.
Contract Price : EUR 30600
Contract Date : 11/6/2015
Contract No : (26/KFW/MEHE/GZ/Fax & Photocopier/EGPVIII) "253/2014"
Object of civil works : Fax & Photocopier/EGPVIII
Performance Bond # : 31/15/157

On 11/6/2015 You concluded with" Qaraman Co. Ltd (contractor)"a contract for (EGP VIII – Employment Generation Programme VIII (No. 2004 65 229) Construction, Rehabilitation & Extension of Schools in the Gaza Strip " Programme") Fax & Photocopier/EGPVIII (project/object of contract) Tender No (26/KfW/MEHE/GZ/Fax & Photocopier/EGP VIII) "253/2014", at a price of EUR 30600.

In accordance with the provisions of the contract, the contractor is obligated to provide a performance bond for 10% of the contract price.

We, the undersigned The Bank of Palestine (guarantor bank), waiving all objections and defenses under the aforementioned contract, hereby irrevocably and independently, guarantee to pay any amount up to the total of EUR 3060 "Three Thousand Sixty Euro only" (equal 10% of the contract amount) against your first written demand, and declaration that the Contractor has failed to duly perform all or part of his contractual obligations.

This guarantee will be expired on 15/11/2015 (expirè date).

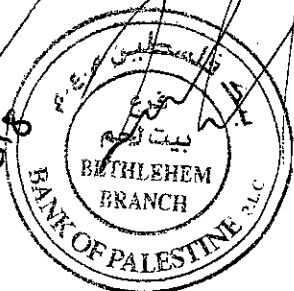
MOF on behalf of MEHE shall return this guarantee to us as soon as its validity expires.

In the event of any claim under this guarantee, payment shall be effected to KfW, Frankfurt am Main (BIC: KFWIDEFF. BLZ 500 204 00), account no. 38 000 000 00 (IBAN: DE53 5002 0400 3800 0000 00) for the account of (Ministry of Education — Palestine — EGP VIII — Schools Construction Project in Gaza).

This guarantee is governed by the law of the Palestinian Authority.
The place of jurisdiction for all disputes arising from this guarantee shall be Palestine.

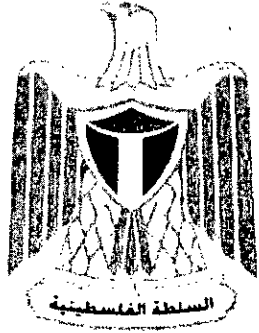
Signature of the guarantee

Bethlehem
Date : 15/06/2015



SWIFT :PALSPS22

Info@bankofpalestine.com: بريد الكتروني



السلطة الفلسطينية
وزارة الاقتصاد الوطني
مراقب الشركات



شهادة تسجيل شركة مساهمة خصوصية صادرة عن مراقب الشركات

بالاستناد لقانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 وتعديلاته.

أشهد بأن : شركة قرمان للاجهزة المكتبية ومقرها الرئيس : بيت لحم - بيت لحم
المبينة تفاصيل بياناتها أدناه قد سجلت في سجل الشركات مساهمة خصوصية تحت رقم (562432054)

بتاريخ : 1997/06/01 برأس مال قيمته (500,000.00 دينار أردني)

المفوضون بالتوقيع	الغايات الرئيسية	العنوان	أسماء الشركاء
اياد خالد مصطفى فراعين و البرت سامي عبدالله جقمان مجتمعين	صيانة واصلاح الآلات المكتبية والمحاسبية وآلات الحاسب الالكترونية صيانة واصلاح الآلات المكتبية	بيت لحم بيت لحم	اياد خالد مصطفى فراعين البرت سامي عبدالله جقمان

مراقب الشركات



ملاحظات:

صدرت هذه الشهادة بتاريخ 2015/3/12 بدلا من الشهادة الصادرة بتاريخ 2014/8/25

2015/03/12

تاريخ التحرير:



QARAMAN Co. Ltd.

Office Automation Solutions

شركة قرامان للأجهزة المكتبية

المرجع: L123/2015

التاريخ: 2015/6/17

السادة وزارة المالية المحترمين
السادة دائرة اللوازم العامة المحترمين
السادة لجنة العطاءات المركزية المحترمين
رام الله

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: تفويض لتوقيع العقد الخاص
عطاء توريد ماكينات تصوير وفاكسات للمحافظات
الجنوبية لصالح وزارة التربية والتعليم / KFW
عطاء رقم 2014/253

نحن شركة قرامان للأجهزة المكتبية - رقم ضريبي 562432054 نفوض السيد سامر مصطفى عطا
عوض حامل هوية رقم 907889919 لتوقيع العقد الخاص بالعطاء المذكورة أعلاه.

وشكراً على حسن تعاونكم.....

Qaraman Co. Ltd.

Telefax: 02-2744646

الختم

الإيداع
المدير التنفيذي
إياد قراعين

المدير العام
البرت حقيمان

LEXMARK

BENQ

INFOSEC
UPS SYSTEM

KONICA MINOLTA

océ

ORISO

JERUSALEM
Envelopes

Beit Sahour Ararat Junction Tel: +972 2 274 4646 Fax: +972 2 276 5750 Gaza Comte De Bernadotte Str. Telefax: 08 - 2834880

www.qaraman.com info@qaraman.com

הרשות הפלסטינית
 הרשות הפלסטינית
 بطاقة هوية
 מעוררת זהות
 9-0788991-9

اسم العائلة: **موسى**
 اسم الشخص: **موسى**
 رقم الهوية: **9-0788991-9**
 تاريخ الميلاد: **26/03/1979**
 الجنس: **ذكر**
 الاسم: **رام الله**
 رقم الترخيص: **10/11/2004**
 رقم الترخيص: **10/11/2004**

صورة شخصية
 صورة شخصية
 صورة شخصية

הרשות הפלסטינית
 הרשות הפלסטינית
 بطاقة هوية
 מעוררת זהות
 9-0788991-9

اسم العائلة: **موسى**
 اسم الشخص: **موسى**
 رقم الهوية: **9-0788991-9**
 تاريخ الميلاد: **26/03/1979**
 الجنس: **ذكر**
 الاسم: **رام الله**
 رقم الترخيص: **10/11/2004**
 رقم الترخيص: **10/11/2004**

صورة شخصية
 صورة شخصية
 صورة شخصية